

會務報告 Announcement

1. 為使教會及弟兄姊妹更能有效適應這階段的城南建堂過渡期，長議會決定將每兩年一次的會員更新期限延長至 2024 年3月31日(今天)。In order to accommodate the transition of the South ministry to developing church status, the Board of Elders has decided to extend the biennial membership renewal to March 31, 2024.(Today).
2. 3月31日(今天)是魏德義牧師擔任本會主任牧師的最後一天，感激他過去勞苦的服侍。今天早上聯合崇拜後，在本會土庫將舉行魏牧師歡送會，誠邀大家踴躍出席。March 31 (Today) is Pastor Deyi Wei's last day as the Lead Pastor of our church. We are grateful for his hard work in the past. After the joint service this morning, a farewell luncheon is arranged for Pastor Wei in the church basement. Everyone is sincerely invited to join.
3. 今年三堂聯合春令會於5月18-20日(週六至週一)在Providence University College & Theological Seminary舉行，講員有萬得康牧師(粵語堂)及李耀全牧師(國語及英語堂)。請為講員信息的預備和春令會籌備上的需要代禱。This year, the 3 congregations Joint Spring Retreat Camp will be held at Providence University College & Theological Seminary from May 18 to 20 (Saturday to Monday). The speakers are Rev. Tak Hong Man (Cantonese) and Rev. Simon Y. Lee (Mandarin & enCompass). Please pray for the speakers' message preparation and the preparation needs of the event.

代禱事項 Prayer Items

請同心禱告仰望神在下列事情上的帶領和印證：

- 一. 聘請兒童及青少年部牧者：聘牧委員會已尋覓一位符合本會要求的申請者，該申請者將於4月5-7日親赴溫尼伯與本會眾肢體見面。
- 二. 聘請過渡性主任牧師：宣道會中西區會已批准本會尋找過渡性主任牧師，並在此過程中與長議會密切合作。在宣道會中西區會的同意下現已接觸一位合適的資深牧者，雙方正在禱告等候期間。

Please pray together and ask for God's guidance and confirmation in the following matters:

1. Recruiting a pastor for the children and youth ministry: The Pastoral Search Committee has invited the candidate who meets the requirements of the WCAC recruitment. The candidate will come to Winnipeg to meet with us in person from April 5 to 7.
2. Recruiting a transitional senior pastor: The CGMA (Midwest District) has approved WCAC for searching for a transitional senior pastor, and will work closely with the WCAC Elders' Board in the process. With the approval of the CGMA, a suitable senior pastor has been contacted, and both parties are praying and waiting.

粵語堂下週主日事奉人員

講員: 李立權傳道 主席: 鄭文通 司琴: 王海庭 領詩: 鄭林敏怡
司事: 楊鄧淑明/劉李月薇 音響/直播/視像: 余學政/梁啟麟/王伊凌

國語堂下周主日事奉人員

講員: 李立權傳道 主席: 王疏桐 讀經: 高添 接待: 曾淑青
司琴/領詩: 楊惟喬 司事: 姜豆豆 音響: 王疏桐/王夢勃



Winnipeg Chinese Alliance Church

溫城華人宣道會

Joint Easter Sunday Service with the Commission of New Church Plant

復活節聯合崇拜暨差遣禮



教會同工 Church Staffs

主領及國語事工 Lead Pastor & Mandarin Ministry: 魏德義牧師 Rev. Deyi Wei
粵語事工 Cantonese Ministry: 李立權傳道 Pastor Nathan Lee
國語傳道 Mandarin Ministry: 陳彬彬 Pastor Binbin Chen
正道事工傳道 Straight Path Ministry: Pastor Robin
義務傳道 Lay Pastor: 伍南生傳道 Pastor Tony Ng
行政助理 Administrative Assistant: 張漢橋 Hon Kiu Cheung
堂役 Custodian: 喬魯 Llew Bridges

261 Colony Street, Winnipeg, MB R3C 1W4

電話Tel: (204) 772-0917 傳真Fax: (204) 774-4043

電子郵件Email: office@wcac-wpg.org 網頁Website: https://www.wcac-wpg.org

Joint Easter Sunday Service with the Commission of New Church Plant
復活節聯合主日崇拜暨植堂差遣禮 2024-03-31

復活節開場短片 Easter Opening Video

序樂 See, What a Morning 聯合敬拜隊
 Prelude Joint Worship Team

宣召 彼得前書 1:3 孫友義/魏德義牧師
 Call to Worship 1 Peter 1:3 Youyi Sun/Rev. Deyi Wei

敬拜讚美 因祂活著 Because He Lives 聯合敬拜隊
 Praise & Worship 稱謝復活主 Alleluia, Alleluia, Give Thanks Joint Worship Team

認信 使徒信經 孫友義
 Confession The Apostles' Creed Youyi Sun

公禱 魏德義牧師
 Prayer Rev. Deyi Wei

信息經文 馬太福音 28:1-10 孫友義
 Sermon Scripture Matthew 28:1-10 Youyi Sun

證道 來看! 去傳! Rev. Bernie Van De Walle
 Sermon Come and See! Go and Tell! 傳譯: 魏德義牧師
 Interpreter: Rev. Deyi Wei

回應詩 #413 主活著 聯合敬拜隊
 Responsive Hymn #413 He Lives Joint Worship Team

植堂差遣禮 Rev. Bernie Van De Walle/孫友義
 Commission of New Church Plant Rev. Bernie Van De Walle/Youyi Sun

奉獻 孫友義
 Offering Youyi Sun

三一頌 孫友義
 Doxology Youyi Sun

祝福 Rev. Bernie Van De Walle / Rev. Deyi Wei
 Benediction Rev. Bernie Van De Walle / 魏德義牧師

阿們頌
 Threefold Amen

殿樂 #133 復活得勝主 聯合敬拜隊
 Postlude Thine is the Glory Joint Worship Team

歡迎與報告 孫友義
 Welcome & Announcements Youyi Sun

傳譯: 孫友義

魏德義牧師

聯合敬拜隊: 謝麗雯

楊惟喬

吳以琳

王海庭

徐嘉昂

司事: 伍林朝霞

洪澧安

王夢劼

郭唐慧中

視像: 謝麗

音響: 馬悅

直播: 余學政

Interpreters: Youyi Sun

Rev. Deyi Wei

Joint Worship Team: Lai Man Tse

Candice Yang

Nikki Ng

Odette Wong

Jiaang Xu

Ushers: Catherine Ng

Peter Hung

Maggie Wang

Ivy Kwok

PowerPoint: Sherry Xie

Audio: Yolanda Ma

Livestream: Dason Yu

Sermon Summary & Notes 講道大綱及筆記

Come and See! Go and Tell! 來看! 去傳!

Command No.1: Do not be afraid 命令一: 不要害怕

Command No.2: Come and see 命令二: 前來察看

Command No.3: Go and tell 命令三: 起來去傳

Last Week's Attendance 上週出席人數

	崇拜 Service	祈禱會 Prayer Meeting
粵語 Cantonese	121	14
英語、國語 enCompass & Mandarin	73 (Joint Service)	5 (enCompass); 8 (國語)
兒童 Children	58	-
國語城南 Mandarin South	197	14
合共 Total	449	41